

## Familia Schirato comparte con nuevos proveedores de cuidados las lecciones aprendidas

**B**ill y Bonnie Schirato obtuvieron su licencia como padres de crianza porque querían tener niños a quien amar, pero no habían tenido ninguno de nacimiento. Años atrás, Bill estuvo trabajando como operario de crisis con la Asociación Allendale. A través de su trabajo veía el daño que se provocaba a causa de múltiples colocaciones y la separación de los hermanos cuando los ponían bajo cuidados de crianza. Bill decidió entonces que algún día le gustaría criar grupos de hermanos y poder brindarles una experiencia positiva.

Su decisión fue seguida por la acción. Los Schirato han tenido su licencia durante 10 años, al principio con Catholic Charities de Lake County y ahora con Arden Shore. Él y Bonnie han sido la familia de 11 niños hasta ahora; hace siete años adoptaron a tres hermanos. Este grupo de niños son ahora adolescentes de 14, 15 y 16 años, más un niño bajo cuidado de crianza.

Junto con el compromiso de Bill y Bonnie en cuanto a la adopción, Bill está certificado para enseñar a los futuros padres de crianza a través de la Capacitación PRIDE. Disfruta compartiendo las experiencias de él y Bonnie. Espera que dando clases e inspirando a los padres de crianza desde el principio, pueda ayudarles a comenzar sobre una base sólida.

“Odiaba ver prensa negativa sobre los padres de crianza, y quería crear una cara positiva del cuidado de crianza”, dice Bill. Si Bonnie pudiera cambiar algo sobre el sistema de bienestar infantil, dice que sería “aumentar la comunicación entre todas las partes implicadas en las vidas de los hijos de crianza. Todos están tan ocupados que es difícil saber realmente cómo progresa el caso. También me gustaría ver que aumente la colaboración entre padres de nacimiento y padres de crianza”.

Los Schirato han trabajado con varios padres de nacimiento en la transición de los niños hacia sus casas. Bill y Bonnie sienten que es esencial que los proveedores de cuidados adoptivos y los padres aprendan a confiar en la intención de cada uno y sepan que comparten el objetivo de devolver a los niños a casa de sus padres.

Al mismo tiempo, los Schirato han aprendido a crear un sentido de permanencia para los niños que no volverán a casa. Los Schirato han disfrutado ver florecer a sus niños a través de la adopción y se sientan orgullosos de quienes son. Celebran su fecha de adopción cada año,



permitiéndoles escoger a los niños su restaurante favorito. Bonnie también disfruta eligiendo un regalo especial para dar a cada niño durante la comida.

Andar por los dos lados de la permanencia puede ser complicado. Si los Schirato pudieran aconsejar a un nuevo padre de crianza, el consejo sería “Espere lo inesperado. No espere saber la respuesta de todo. Consiga ayuda cuando la necesite. Confíe en sus instintos; y sea paciente”.

## Los planes de implementación se traducen en pasos de acción para atender a los proveedores de cuidados

Recientemente, el Consejo Consultivo de Cuidados de Crianza del Estado anunció los resultados de las calificaciones de los Planes de Implementación a la Ley de 2010 para Padres de Crianza. Lo siguiente responde a la forma en que los programas de cuidados de crianza cumplen con la Ley de Derechos, y las Responsabilidades ilustran lo que los proyectos pueden significar para los proveedores de cuidados.

El plan de la Región Norte del DCFS incluía detalles sobre cómo tratar el "Derecho para que se proporcione capacitación estandarizada previa al servicio y capacitación continua adecuada". El personal de licencias del DCFS consultará con los padres de crianza dos veces al año para desarrollar un plan de capacitación que mejore sus habilidades y aborde las necesidades para el tipo de niño generalmente aceptado en ese hogar. Los coordinadores entrenadores del DCFS también ayudarán al proveedor de cuidados a poner en práctica un plan de capacitación.

En Our Children's Homestead, la agencia describió la forma en que cumple con el "Derecho a ser informado acerca de la forma de comunicarse con la agencia de colocaciones del niño a fin de recibir información y ayuda para tener acceso a los servicios de soporte". Además de los números de teléfono del personal, esta

agencia provee un sistema de apoyo de proveedores de cuidados de guardia las 24 horas, ya que los proveedores de cuidados y los niños a menudo requieren de apoyo fuera de las horas del día laborable. Se puede esperar que el trabajador de guardia contestará o devolverá su llamada telefónica en 15 minutos.

Los proveedores de cuidados tienen el "Derecho a que se les proporcione información referente al niño conforme a los requisitos de completa divulgación de la Ley de Servicios para Niños y Familias". En respuesta, la Agencia Evangélica de Niños y Familias (ECFA; Evangelical Child & Family Agency) desarrolló su propio formulario de rastreo para documentar que los proveedores de cuidados hayan recibido toda la información requerida. La ECFA también tiene un formulario específico para adopción y casos de tutela, de modo que los trabajadores y las familias puedan asegurarse de que la información es exacta y está disponible.

Los proveedores de cuidados de todos los programas de cuidados de crianza pueden revisar el Plan de Implementación de la Ley de los Padres de Crianza. Para obtener información, comuníquese con su agencia, o a la Oficina de Proveedores de Cuidados y Apoyo a Padres del DCFS al teléfono 217-524-2422.

## Padres como Profesores prepara niños de 0 a 5 años en el distrito escolar U-46

Considerando que los cimientos de la educación se planean mejor temprano, entonces los padres son los mejores primeros profesores que sus niños pueden tener. Sin embargo, ese papel puede intimidar si no se tiene preparación, conocimiento y apoyo. El programa Parents As Teachers (Padres como Profesores) llena el hueco para las familias del Distrito escolar U-46, el cual cubre Bartlett, Carol Stream, Elgin, Hanover Park, Hoffman Estates, Schaumburg, South Elgin, Streamwood, Wayne y West Chicago.

Una vez que los padres se inscriben en el programa, un educador de padres certificado visitará al padre y al niño en su casa para apoyarlos en el papel del educador principal de su hijo. A los padres se les enseñan actividades de desarrollo infantil que fomentan el lenguaje y crecimiento intelectual, prácticas de músculos grandes y pequeños,

y habilidades sociales y emocionales. Para actividades fuera del hogar, Padres como Profesores organizan cada semana grupos de juegos de modo que los niños pueden hacer amigos y aprendan a interactuar socialmente. Hay también talleres donde los padres pueden aprender diferentes aspectos de la crianza del niño, junto con cuidado infantil libre.

Padres como Profesores proporciona muchos servicios de especialidad, como es la evaluación del desarrollo para niños de cero a tres años. Una vez al mes, los padres adolescentes se reúnen con el grupo de apoyo el Bebé y Yo de Padres Jóvenes (Baby and Me of Young Parents). Los padres de habla hispana también pueden participar en un grupo de apoyo semanal.

Todos estos programas son ofrecidos de septiembre a mayo, y son gratuitos para las familias que viven dentro del distrito

escolar U-46. Si desea más información sobre estos programas, por favor llame al 847-888-5000 ext. 7190, o consulte el sitio web: [www.u-46.org/earlylearners/PAT.cfm](http://www.u-46.org/earlylearners/PAT.cfm).

Para buscar otros programas educativos para las familias que viven en la región Norte, llame al Enlace de la Red de Área Local (LAN) del DCFS.

### Phil Biage

630-801-3400 Condados de Kane, Kendall, McHenry, y Lake

### Sidella Hughes

815-967-3731 Condados de DeKalb, Lee, Ogle, Whiteside y Winnebago

### Sharon O'Bryant

815-730-4000 Condados de DuPage, Grundy, Kankakee, y Will

## Los Consejeros Educativos del DCFS están listos para ayudar con las inquietudes escolares

Los proveedores de cuidados pueden contar con un equipo de tres profesionales para que los ayuden con las cuestiones sobre educación para los sistemas de asistencia escolar en la Región Norte. A través de una sociedad con la Northern Illinois University, el defensor de consejeros educativos del DCFS/NIU defiende a los jóvenes bajo cuidados y también trabaja con familias adoptivas y de guardianía.



**Rhonda Best**

La Consejera educativa Rhonda Best y la Consejera auxiliar Aundrea Nabors trabajan desde la oficina de Rockford. La Consejera educativa Robena Morgan trabaja desde la oficina de Joliet. Cada una de las consejeras viene con una gran riqueza de conocimientos y experiencias educativas. Con los antecedentes de haber trabajado en o con escuelas antes de unirse al DCFS, ellas saben cómo desenvolverse en el sistema y entienden las cuestiones escolares referentes a la educación especial, políticas de asistencia, disciplina y una gran cantidad de otras inquietudes.



**Aundrea Nabors**

Las Consejeras Educativas pueden ayudar con las evaluaciones y el Plan de Educación Individualizado (IEP) para educación especial. Cuando hay problemas conductuales, ellas pueden acordar una intervención con la escuela. Pueden contestar las preguntas de los proveedores de cuidados y asistir a reuniones escolares con ellos. Ayudarán a los proveedores de cuidados y a los trabajadores sociales a obtener servicios educativos adecuados para los niños. También podrán ayudar a los proveedores de cuidados a planificar la educación después de la escuela secundaria.



**Robena Morgan**

Trabajar con una Consejera Educativa puede ser muy positivo y satisfactorio. Se identifican con y valoran en gran medida a los proveedores de cuidados y a los niños que tienen en sus casas. Reconocen y sienten empatía con las frustraciones y necesidades tanto de la educación como de los sistemas de bienestar infantil, lo cual las convierte en defensoras inestimables. Ellas defienden con suma efectividad porque saben qué es lo que los niños tienen derecho a esperar de las escuelas. Cada una de las consejeras tiene experiencia en las leyes de educación federal y estatal, así como en la Regla 314

del DCFS acerca de los servicios educativos que deben ser proporcionados a los niños bajo el cuidado del DCFS.

Ya que cada escuela puede tener un modo ligeramente diferente de hacer las cosas, ayuda tener una Consejera Educativa que se siente al proveedor de cuidados como abogada del alumno.

### Consejeras Educativas de la Región Norte

#### Rhonda Best

815-967-3750 Rhonda.Best@illinois.gov

#### Aundrea Nabors

815-967-3832 Aundrea.Nabors@illinois.gov 200 S. Wyman St., Ste. 200, Rockford Condados de Boone, Carroll, Jo Daviess, Lake, Lee, McHenry, Ogle, Stephenson, Whiteside y Winnebago

#### Robena Morgan

815-730-4342 Robena.Morgan@illinois.gov 1619 W. Jefferson, Joliet Condados de DeKalb, DuPage, Grundy, Kane, Kankakee, Kendall y Will

Las Consejeras Educativas de la Región Norte del DCFS están disponibles para reunirse con grupos de padres para proporcionarles información y entrenamiento sobre cuestiones educativas.

Algunos de los temas disponibles son:

- Cómo prepararse para regresar a la escuela
- Cómo estar en la misma línea (Colaboración en la casa y la escuela)
- Cómo afinar sus habilidades de defensa
- Cómo conseguir ayuda para su alumno que no tiene un IEP
- Transición a la vida después de terminar la escuela
- Intimidación

Si tiene otro tema educativo de interés, póngase en contacto con una Consejera Educativa a fin de que pueda adaptar al gusto una presentación para usted.

Para programar una capacitación o si desea más información, comuníquese con Rhonda Best al 815-967-3750 [rhonda.best@illinois.gov](mailto:rhonda.best@illinois.gov) o con Robena Morgan al 815-730-4342 [robena.morgan@illinois.gov](mailto:robena.morgan@illinois.gov).

# Entrenamiento de Cuidadores de la Región Norte

## Módulos en Servicio Crianza PRIDE

Todos los cuidadores son bienvenidos a participar del entrenamiento ORGULLO En Servicio. Las descripciones que encontrará a continuación le permitirán decidir cuáles son las clases que se adecuan a las necesidades o circunstancias de su familia. Se requiere la registración anticipada para todas las clases. Además de la variedad de cursos presenciales dictados en aulas, los cuidadores también pueden aprovechar los módulos de Orgullo Digital en CD y la completa oferta de materiales de la Biblioteca Ambulante. **Para acceder a información actualizada y consultar el programa de clases ofrecidas en su área, visite el Centro de Entrenamiento Virtual en Internet: [www.DCFstraining.org](http://www.DCFstraining.org), o llame a la oficina del Departamento de Servicios para Niños y Familias al 877-800-3393 durante los horarios normales de atención.**

### Módulo 1 - Fundación para satisfacer las necesidades de desarrollo de los niños en riesgo (12 horas de capacitación)

Este módulo se concentra en el desarrollo de la autoestima de los niños. Cubre la forma en que los niños actúan cuando necesitan reconocimiento, poder, libertad, placer, y el sentimiento de pertenencia. Los proveedores de cuidados aprenderán a escuchar lo que dicen los niños y no lo que pensamos que dicen.

### Módulo 2 - Utilización de la disciplina para proteger, cuidar y satisfacer las necesidades del desarrollo (9 horas de capacitación)

Este taller proporciona información práctica a los padres de crianza sobre las formas de usar técnicas de disciplina eficaces como I-mensajes, consecuencias naturales y lógicas, tiempo de penitencia y cómo captar al niño cuando se porta "bien" y qué hacer para alentar el comportamiento positivo.

### Módulos 3 y 4 - Desarrollo sexual de los niños y cómo responder al abuso sexual del niño (9 horas de capacitación)

Los participantes aprenden a diferenciar los comportamientos sexuales normales y los problemáticos en niños y jóvenes, señales y síntomas de abuso sexual y modos de ayudar a recuperarse a los niños sexualmente abusados.

### Módulo 5 - Relaciones de apoyo entre los niños y sus familias (9 horas de capacitación)

Esta capacitación se concentra en ayudar a los padres de crianza a aprender cómo ayudar a los niños a que se apeguen a los proveedores de cuidados y al mismo tiempo permanezcan leales a sus familias de nacimiento. Los proveedores de cuidados aprenden sobre la forma de preparar y apoyar a los niños para y después de las visitas a su familia de nacimiento y cómo compartir el papel de crianza de los hijos con los padres de nacimiento.

### Módulo 6 - Trabajando como miembro de un equipo profesional (9 horas de capacitación)

Los padres de crianza aprenden los roles de los miembros del equipo, cuándo y cómo ser defensor de los niños, lo que es el conflicto y su propio estilo personal para manejarlo, y cómo el conflicto puede ser una situación en la que todos los implicados ganan.

### Módulo 7 - Cómo promover la identidad personal y cultural de los niños (6 horas de capacitación)

La cultura incluye tradiciones, valores, costumbres e historia. Lo que la "cultura" significa para la autoestima de un niño, cómo manejar la diversidad cultural en un hogar de crianza, cómo hablar de cuestiones delicadas con los niños y cómo ayudar a un niño a que grabe su historia son temas que cubre este módulo.

### Módulo 8 - Promoción de los resultados de la permanencia (9 horas de capacitación)

El centro de esta capacitación está en las familias que tienen a niños bajo su cuidado y la reunificación de apoyo de los niños y los padres.

### Módulo 9 - Cómo manejar el impacto de la colocación en su familia (6 horas de capacitación)

En esta capacitación, los proveedores de cuidados aprenden cómo la adopción de niños puede afectar las relaciones de la familia y la forma de minimizar las tensiones que pueden resultar. También aprenden acerca de los apoyos que hay disponibles.

### Módulo 10 - Cómo entender los efectos de la dependencia de sustancias químicas en niños y familias (15 horas de capacitación)

Los padres de crianza estudian los factores de riesgo del uso, abuso, y dependencia de sustancias químicas y entienden la recaída y la recuperación y son capaces de adquirir las habilidades que se necesitan para ser un miembro activo del equipo a fin de apoyar la recuperación en los padres de nacimiento.

### Módulo 12 - Cómo entender y promover el desarrollo del preadolescente y el adolescente (6 horas de capacitación)

Este nuevo curso ayuda a los proveedores de cuidados a identificar las formas apropiadas desde el punto de vista del desarrollo a fin de promover mejor el desarrollo sano de los preadolescentes y adolescentes que han experimentado abuso, negligencia y trauma. Este módulo de seis horas ayudará a los proveedores de cuidados de crianza/adopción a entender el desarrollo del cerebro del adolescente y el impacto del trauma y pérdida en preadolescentes y adolescentes. Los participantes aprenderán estrategias específicas que los proveedores de cuidados pueden usar en

la crianza de adolescentes en la vida cotidiana de la familia de crianza.

### El adolescente en cuidado de crianza: Enlace fraternal de apoyo (6 horas de capacitación)

El enlace fraternal y el adolescente en cuidado de crianza familiar ayudará a los proveedores de cuidados de crianza/adopción a entender la forma en que las experiencias fraternales tempranas han afectado el desarrollo del adolescente. La capacitación cubre la perspectiva del adolescente sobre la forma en que la acumulación de pérdida, separación y trauma afecta sus creencias, sentimientos, comportamientos y relaciones. Los participantes aprenderán consejos específicos para ayudar a manejar los comportamientos que se desarrollan con el tiempo a partir de las respuestas adaptativas del adolescente al trauma, la pena y la pérdida.

## Defensa Educativa 6 horas de entrenamiento

Es obligatorio que el padre de crianza de cada familia asista a la Capacitación de Defensa Educativa a fin de obtener nuevamente su licencia. La Capacitación de Defensa Educativa se ofrece después de cada entrenamiento Foster PRIDE/Adopt PRIDE y muchas veces adicionales. Este curso de seis horas cubre la información que los padres de crianza necesitan conocer de modo que puedan promover los derechos y necesidades educativas de sus hijos de crianza.

## Noticias de la Región Norte

Patrocinador  
Debbie Palmer-Thomas  
Administradora del DCFS de la  
Región Norte



Reportero regional  
Colleen Woolwine  
595 South State St. Elgin, IL 60123  
Teléfono: 847-888-7635 Fax: 630-844-8968  
[Colleen.Woolwine@illinois.gov](mailto:Colleen.Woolwine@illinois.gov)

Cualquiera puede llamar a los reporteros regionales con noticias y programaciones de la asociación de padres de crianza; avisos locales de capacitación; funciones sobre las familias de crianza y miembros de la comunidad que trabajan para los niños; fotos; e ideas para artículos de noticias o servicios de apoyo que sería útil que los proveedores de cuidados conocieran.